

exposición

EXPOSICIÓN ANIMALES RELACIONADOS CON LA MINERÍA MEATEGIEI LOTUTAKO ANIMALIEN ERAKUSKETA

Burro encartado, pottoka, buey... Harán las delicias de los grandes y pequeños que tendrán la oportunidad de montar en varios de ellos durante todo el fin de semana.

Enkarterrietako astoa, pottoka, idia,... Nagusi zein txikien gozamenerako, horietako batzuen gainean ibiltzeko aukera izango baitute asteburu osoan zehar.

EXPOSICIÓN DE VAGONETAS MINERAS MEATZETAKO BAGONETEN ERAKUSKETA

Para concluir el proyecto Mineral Art podremos disfrutar de la exposición de las vagonetas artísticas que durante medio año han estado expuestas a lo largo y ancho del municipio.

Mineral Art egitasmoa amaitzeko, urte erdiz udalerrian zehar erakusgai izan diren bagoneta artistikoen erakustaldia gozatu ahal izango dugu.



EXPOSICIÓN Y VENTA de productos agroalimentarios

Nekazaritzako elikagaien ERAKUSKETA ETA SALMENTA

Exposición y venta de productos agroalimentarios con la novedad este año de nuestra sabroso bizcocho **Burdinbagoneta**. Además ferrerías, exposición de minerales, etc.

Nekazaritzako elikagaien erakusketa eta salmenta. Aurtengo berrikuntza: **Burdinbagoneta** bizkotxo gozoa. Baita ere burdinolak, mineral erakusketa, etab.

TALLERES INFANTILES DE OFICIOS UMEENTZAKO LANBIDE TAILERRAK

- **TALLER DE ARCILLA CON TORNO**
Sábado 11:00 - 15:00
- **TALLER DE INSECTOS CON ALAMBRE**
Sábado 11:00 - 14:00
- **TALLER DE TELARES CON SEDA**
Domingo 11:00 - 15:00
- **TALLER MÓVILES CALPER**
Domingo 11:00 - 14:00
- **TALLER DE VAGONETAS DE PLASTILINA**
Sábado 12:00 - 15:00
- **TALLER ELABORACIÓN DE HERRAMIENTAS MINERAS EN BARRO**
- **TALLERES DE PINTA-COLOREA Y MÚNICO MINERO GOMA**
- **TORNUDUN BUZTIN TAILERRA**
Larunbatean 11:00 - 15:00
- **ALANBREZKO INTSEKTU TAILERRA**
Larunbatean 11:00 - 14:00
- **SETA TAILERRA**
Igandean 11:00 - 15:00
- **CALPER MUGIKORREN TAILERRA**
Igandean 11:00 - 14:00
- **PLASTILINAZKO BAGONETA TAILERRA**
Larunbatean 12:00 - 15:00
- **LAN-TRESNAK EGITEKO TAILERRA BUZTINEZKO MEATZARIAK**
- **MARRAZKI ZEIN MARGOZTE TAILERRA ETA MEATZARIAREN GOMAZKO PANPINA**

Otras asociaciones participantes Parte hartzen duten beste elkarteak

Museo de la Minería del País Vasco
C.N. (Club de Natación) Meatzalde
Hiru Lagun Herri Kirol Elkarte
Peña Enkarterri Tiragomas
Tropic Dance Taldea
Asoc. Bolos a Katxete Sanfuentes
Abanto AEK Eustalategia

Axola Euskara Elkarte
Meatzaldeko Eskautak
Kotarro Oilargorri Elkarte Kulturala
Asociación Benéfica Bikarte
Asociación Cultural Mujeres de Gallarta
Asoc. EMELKA Mujeres de Las Carreras

URRIAK 7,8,9 OCTUBRE

VII. burdinjaia

FERIA DEL HIERRO

GALLARTA (ABANTO-ZIERBENA)



www.abanto-zierbena.org
burdinjaia@abanto-zierbena.org
Tel.: 946 362 882



erakusketa

VIERNES 7

19:00 VI. Encuentro de municipios mineros con la presencia como invitado Proyecto “**Arditurri**” de Oiartzun (Gipuzkoa) en el Museo de la Minería del País Vasco.

SÁBADO 8

11:00 Trikitixa y txistularis desde el pueblo para llegar al recinto con Abanto Musika Eskola.

12:00 Apertura oficial con la bocina minera y aurreku de honor.

12:15 Actuación del Otxote Muñatones y a continuación llega **Don Bocinón** a la Burdinjaia.

12:30 Expertos en mineralogía nos hablarán sobre los minerales típicos de los Montes de Triano. (Carpa)

13:00 Inscripciones para el Gran Concurso de “**Bacalao al pil-pil**” con buenos premios. Consultar bases.

13:00 Exhibición de **arrastre de piedra**, enfaradora tradicional y txingas en el Museo.

13:30 Actuación de danzas a cargo de Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea.

18:00 **Don Bocinon** animará el recinto ferial para dar comienzo a la exhibición de **arrastre de piedra** de 900kg por caballos bretones y arrastre de piedra txiki por ponys.

18:30 Actuación Coral Mixta San Pedro Hogeita Lau y a continuación la Coral de mujeres de Sanfuentes.

19:00 **Asado popular** de sardinas y Txibarrillo a cargo de “Lobxo Taldea”.

22:00 Gigantes y Polunpak Zanpartzar Taldea arrancan el espectáculo nocturno a cargo este año de HORTZMUGA TEATROA con “**Burdinjaia Gori Gori**” culminando con una MASCLETA nocturna.

DOMINGO 9

11:00 Pasacalles por el recinto Txistus Herrizaleak.

12:00 – 14:00 **Juegos mineros** para txikis con kulkí.

12:00 – 14:00 Reproduce una escena fotográfica de la mina en sepia y a continuación entrega de premios del **Concurso de Caracterización Minera**. Premios: 200€ Femenino, 200€ Masculino, 100€ infantil femenino y masculino (en vales para consumir en los comercios asociados).

12:30 Actuación de Danzas Enarak Dantza Taldea.

12:30 Expertos en mineralogía nos hablarán sobre los minerales típicos de los Montes de Triano. (Carpa)

13:00 V. Campeonato de Euskadi de la Barrena “El Barrenador de Hierro”.

13:30 Actuación del Coro Bodegón.

14:00 **Degustación** de putxeras de alubias.

14:30 Actuación de Burdin Klash Txaranga.

15:00 Clausura de la feria

OSTIRALA 7

19:00 Meatzetako udalerrien VI. Topaketak. Gonbidatua: Oiartzungo (Gipuzkoa) “**Arditurri**” egitasmoa, Euskal Herriko Meatzaritzza Museoa.

LARUNBATA 8

11:00 Trikitixa eta txistulariak herrian hasita Burdinjaiaren eremuraino Abanto Musika Eskolarekin.

12:00 Irekiera ofiziala meatzetako turutaz eta ohore aurrekuaz.

12:15 Muñatones Otxotearen ekitaldia, jarraian **Don Bocinón** helduko da Burdinjaiara.

12:30 Mineralogia arloko adituek Trianoko mendietako ohiko mineralak hitz egingo digute. (Carpa)

13:00 “**Pil-pilean egindako bakailao txapelketarako** izen emateak. Sari onak dira, oinarriak irakurri.

13:00 **Dema-harrien**, fardo-makina tradizionalen eta txingen **erakusketa** Museoa.

13:30 Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen dantza erakustaldia.

18:00 **Don Bocinonek** animatuko du azoka eremua zaldi proben erakustaldia hasteko: zaldi bretoiak 900 kiloko **zaldi-proban** eta harri txikiagoena poniak.

18:30 San Pedro Hogeita Lau abesbatza mistoaren erakustaldia eta jarraian, Sanfuentesko emakumeen korala.

19:00 Sardinen eta txibarrotxoen **erretze herrikoa** egingo du Lobxo taldeak.

22:00 Erraldoiak eta Polunpak Zanpartzar Taldea emango diote hasiera gaueko ikuskizunari: aurtén HORTZMUGA TEATROA “**Burdinjaia Gori Gori**” lanarekin. Amaitezko, gaueko MASCLETA.

IGANDEA 9

11:00 Txistu Herrizaleak taldeak kalejira egingo du azoka eremuan zehar.

12:00 – 14:00 **Meatzari jokoak** txiki-entzat, kulkirekin.

12:00 – 14:00 Meatzeko argazki irudia sepia kolorez egitea eta jarraian **Meatzetako moztorro txapelketaren** sari banaketa. Sariak: 200€ emakumezkoetan, 200€ gizonezkoetan, 100€ neskatiletan eta mutikoetan (elkarteko dendetan erabiltzeko baleetan).

12:30 Enarak Dantza Taldearen erakustaldia.

12:30 Mineralogia arloko adituek Trianoko mendietako ohiko mineralak hitz egingo digute. (Carpa)

13:00 “**Burdinezko barrenaria**” Euskadiko V. txapelketa.

13:30 Bodegón abesbatzaren ekitaldia.

14:00 Indaba putxera **dastatzea**.

14:30 Burdin Klash Txarangaren ekitaldia.

15:00 Azokaren amaiera.

Oficiosartautza

DEMOSTRACIÓN DE OFICIOS ARTESANOS LANBIDE ARTISAUEN ERAKUSTALDIA

A lo largo de toda la feria, los y las artesanos van a realizar demostraciones de sus oficios, quien lo desee podrá aprender y trabajar con ellos.

- **HERRADOR DE CABALLOS**
Sábado 11:30, 18:00 y 20:00
Domingo 11:00, 13:30 y 14:30
- **HERRADOR DE BUEYES**
Sábado 12:00 y 19:00
Domingo 12:00 y 14:00
- **TORNERO DE JUGUETES DE MADERA**
- **GESTERO**
- **CRISTAL DE TIFFANIS**
- **HERRERO**
- **TALLA DE MADERA**
- **FORJA PARTICIPATIVA**
- **HILANDERA**
- **TALLER DE SEDA**
- **FORJADOR**
- **SOPLADOR DE VIDRIO**
- **FIGURA GIGANTE DE ALAMBRE**
- **TALLER DE CUERO**



Azokan zehar, artisauek euren lanbideak erakutsiko dizkigute, nahi duenak eurekin ikasi eta lan egin ahal izango du.

- **ZALDI PERRATZAILEA**
Larunbatean 11:30, 18:00 eta 20:00
Igandean 11:00, 13:30 eta 14:30
- **IDI PERRATZAILEA**
Larunbatean 12:00 eta 19:00
Igandean 12:00 eta 14:00
- **EGURREZKO JOSTAILUEN TORNERUA**
- **SASKIGILEA**
- **TIFFANIS KRISTALA**
- **ERREMENTARIA**
- **EGUR-TAILA**
- **FORJA PARTE HARTZAILEA**
- **HILANDERA**
- **SETA-TAILERRA**
- **FORJARIA**
- **BEIRAREN PUTZ-EGILEA**
- **ALANBREZ EGINDAKO FIGURA ERRALDOIA**
- **LARRUGINTZAKO TAILERRA**

TRENES MINEROS

(Disponemos de guías ilustradas de los recorridos)

Se pondrán a disposición de los y las visitantes dos trenes mineros que saldrán desde la Fuente de Marciano:

- Un tren recorrerá el antiguo recorrido del ferrocarril de Galdames, con una preciosa panorámica de nuestro entorno minero.
- Otro tren subirá a la Orconera, con impactantes vistas de la mina a cielo abierto.

Con motivo del 25 aniversario de la Fundación Museo Minero se ofrecerá un pack especial visita al Museo y un paseo en tren txu-txu hasta La Arboleda.

MEATZETAKO TRENAK

(Ibilbideen gida irudidunak ditugu esku-ragarri)

Tren bi izango dira bisitariak erabiltzeko moduan; Marcianoaren Iturritik abiatuko dira:

- Tren batek antzinako Galdamesko trenaren ibilbidea egingo du, geure meategi-ingurunearen ikuspegi ederra eskainiz.
- Beste trena Orconerara igoko da, aire zabaleko meategiaren irudi ikusgarriak eskainiz.

Meatzaritzza Museoa Fundazioaren 25. urteurrena dela eta, pack berezia eskainiko da: bisita museoa eta ibilbidea Trianora txu-txu trenean.

